

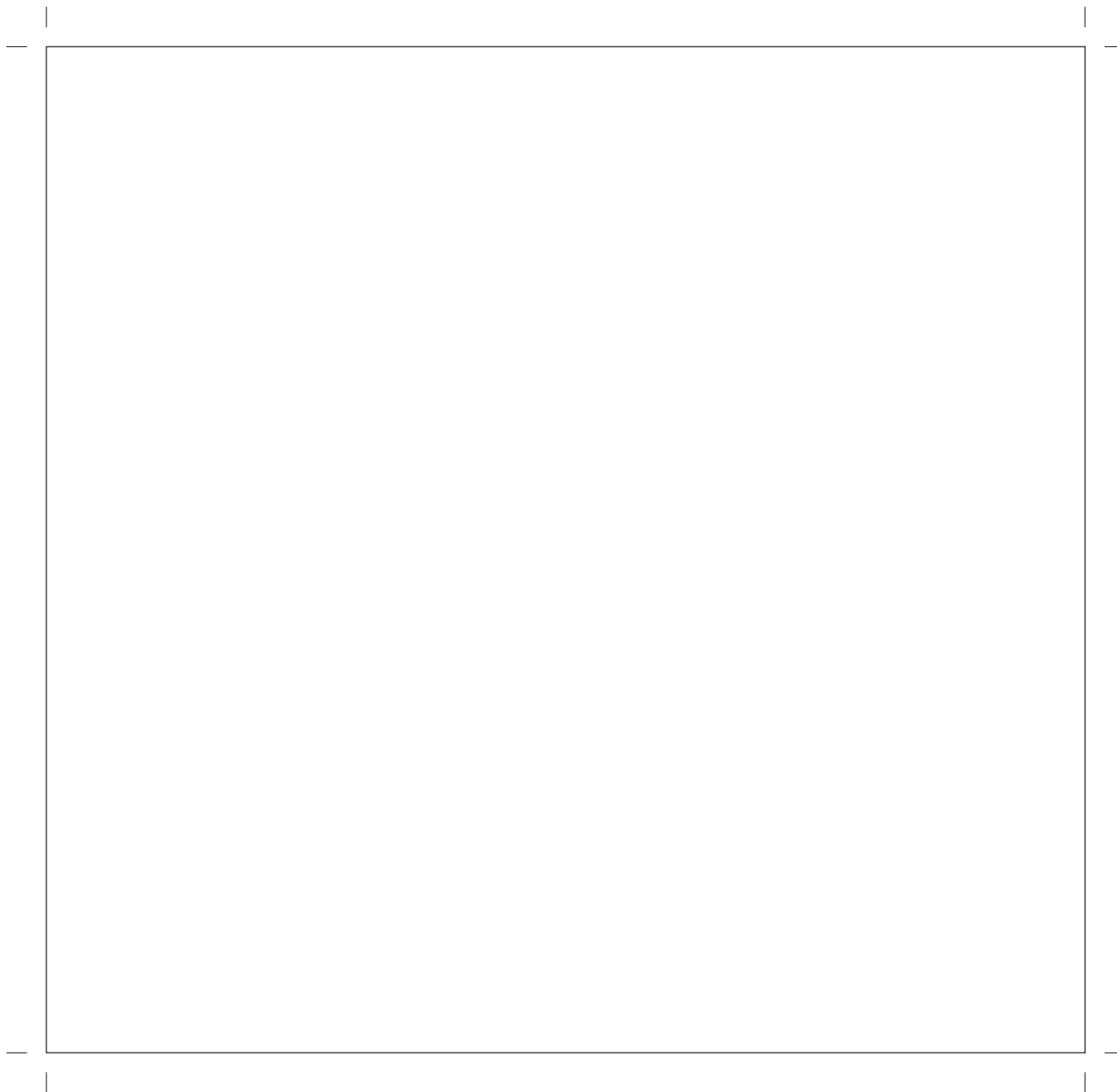
2006

E R M U A

Musikaldia

Egunak / Días 19, 20, 27, 28





Romeo y Julieta

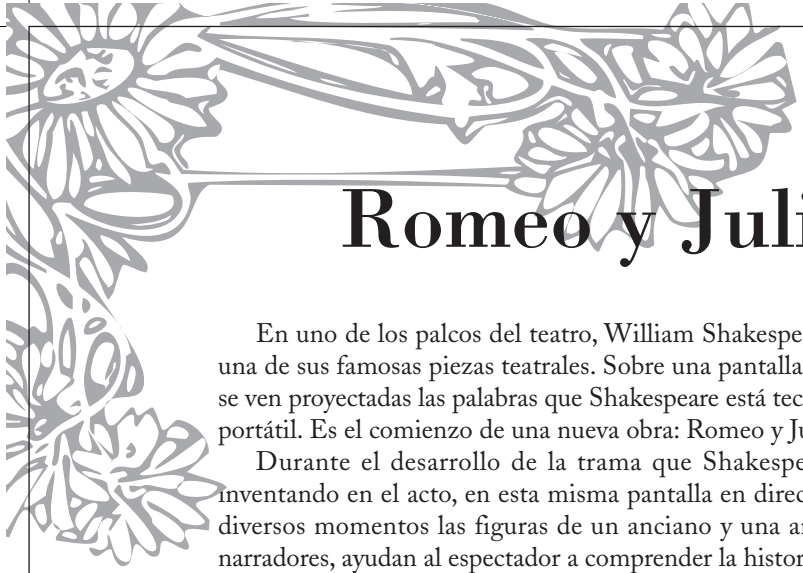
Haurrentzako musikala / Musical infantil

Prod: Teatro Español

Jueves 19 osteguna. 15:00. Ermua Zineman

Ikastetxetarako emanaldia / Pase escolar





Romeo y Julieta

En uno de los palcos del teatro, William Shakespeare comienza a escribir una de sus famosas piezas teatrales. Sobre una pantalla situada en el escenario se ven proyectadas las palabras que Shakespeare está tecleando en su ordenador portátil. Es el comienzo de una nueva obra: Romeo y Julieta.

Durante el desarrollo de la trama que Shakespeare va escribiendo en inventando en el acto, en esta misma pantalla en directo, van apareciendo en diversos momentos las figuras de un anciano y una anciana que, a modo de narradores, ayudan al espectador a comprender la historia de los Capuleto y los Montesco. Todos los personajes que van apareciendo en el escenario actúan, se mueven y hablan siempre guiados y casi manipulados por Shakespeare. Nominado a los Premios Max 2006, como mejor espectáculo para niños y niñas.

Antzokiaren palkoetako batean, William Shakespeare bere antzerki pieza ospetsuetako bat idazten hasten da. Eskenatokian kokatutako pantaila handi batean, Shakespeare bere ordenagailu eramangarrian tekleatzen ari den hitzak ikusten dira proiektatuta. Bere lan berriaren hasiera da: Romeo eta Julieta.

Shakespeare une-unean idazten eta asmatzen ari den bilbearen garapenean, pantaila berean, zuzenean, agure eta atso banaren irudiak agertzen dira zenbait unetan, zeintzuek, narratzaileak bailiran, laguntza eskaintzen dieten ikusleei Capuleto eta Montesco familien arteko istorioa ulertzeko. Eskenatokian agertzen diren pertsonaia guztiek Shakespearek gidatu eta ia-ia manipulaturik mugitu eta hitz egiten dute.

Max 2006 Sarietarako proposatua neska-mutikoentzako ikuskizunik onentzat.

Z a r t z u e l a

"*La tabernera del puerto*"

Pablo Sorozabal

MASA CORAL DEL ENSANCHE

Zuzendari artistikoa / Director artístico: ANGEL BASALDUA
Musika zuzendaria / Director musical: LUIS A. GAMARRA

Viernes 20 ostirala. 22:15. Ermua Zineman
Sarrera / Entrada: 8 eur.



Masa Coral del Ensanche



Fundada en el año 1903 en el ensanche bilbaíno, la Masa Coral del Ensanche fue desde su creación y hasta el año 1943 un orfeón de voces graves. A partir de entonces, se transformó en un coro mixto, dedicándose preferentemente a la zarzuela y convirtiéndose en la entidad vizcaína que ha mantenido vivo dicho género en el País Vasco.

Desde la mencionada fecha hasta el momento presente ha escenificado un total de 28 zarzuelas, obteniendo diversos galardones entre los que destacan los 6 primeros premios nacionales.

Sus últimas representaciones esta temporada han sido “El Caserío”, “La tabernera del puerto” y “La leyenda del beso” en el Teatro Barakaldo, así como la ópera “Marina” en el Palacio Euskalduna y una “Antología de la zarzuela” en el Teatro Arriaga.

1903.urtean sortu zen Bilboko zabalgunean. Bere sorreratik 1943.urtera bitartean taldea ahots baxuen (grabeen) orfeoi bat izan zen. Harrez geroztik abesbatza eraldatu eta mistoa bihurtu zen, batez ere zartzuclaren generoa landuz, esan daitekeelarik Euskal Herrian genero horrek iraun badu talde honi esker izan dela.

Eraldaketa egin zuenetik gaur arte abesbatzak 38 zartzucla antzeztu ditu. Lan eta ibilbide horrek hainbat sari merezi izan ditu eta, jasotakoen artean, aipagarriak dira sei ediziotan nazioko lehen saria eskuratzeaa.

Denboraldi honetan prestatu eta antzeztu dituzten obrak ondorengo bost hauek izan dira: Barakaldoko antzokian zartzuclak “El caserío”, “La tabernera del puerto” eta “La leyenda del beso”; Euskalduna jauregian, “Marina” opera; eta Arriaga antzokian, “Antología de la Zarzuela”.

Ainhoa Zuazua

Viernes 22 ostirala. 22:15. Ermua Zinema
Sarrera / Entrada: 6 eur.



AINHOA ZUAZUA (Sopranoa)

Ermuar gazte abeslari honek bere herrian eman zituen bere lehengo urratsak musika munduan. Bertan "Alboka" Musila Eskolako ikaslea izan zen eta bertako abesbatzarekin hasi zituen bere lehen interpretazioak.

Gazteen Mundu abesbatzako kidea izanik, Ainhoak hainbat biratan parte hartu du eta, besteak beste, honako herrialdeetan egon da kantatzen: Taiwan, Filipinas, Eslovenia, Kroazia, Italia, Alemania eta Austrian. Bakarlari gisa Mexiko eta Europan zehar ere ibilitakoa da.

Aurten, Ainhoak Vienako Goi-Mailako eskola ospetsuan bere ikasketak bukatu ditu eta Estrasburgoko Rineko Opera Nazionalan kontratuta izan da.

Francisco de Borja Mariño

Gazte hau Vigon (Galizian) jaio zen. 1995. urtean, piano-jole laguntzaileen atalean "Musikari gazteentzat" izeneko Sari Nazionala jaso zuen. Berriz, 1998an Galiziako Xuntak "Kontzertu emaile gazteen" saria eman zion.

Harrez geroztik, kantari askori lagundu die estatutik guztian zehar eginiko emanaldi eta kontzertuetan.



AINHOA ZUAZUA (Soprano)

Joven cantante de Ermua, en cuya localidad dio sus primeros pasos, tanto en el plano formativo, en la Escuela de Música "Alboka", como en el ámbito de la interpretación, dentro del coro adscrito a la Escuela.

Como miembro del Coro Juvenil Mundial, en el año 97, ha realizado giras por países como Taiwan, Filipinas, Eslovenia, Croacia, Italia, Alemania y Austria. A nivel individual ha cantado en México, así como en numerosas ciudades europeas.

En la actualidad, ha terminado sus estudios en la prestigiosa Escuela Superior de Música y Arte de Viena y ha sido contratada por la Ópera Nacional del Rin, de Estrasburgo.

Francisco de Borja Mariño

Joven pianista, nacido en Vigo, recibió el Premio Nacional "Juventudes musicales" para pianistas acompañantes en 1995 y, en 1998, el premio "Xoves Concertistas" de la Xunta de Galicia.

Desde entonces, ha acompañado un gran número de cantantes en recitales y conciertos por toda la geografía española.

EGITARAU • PROGRAMA

Ainhoa Zuazua (soprano)
Francisco de Borja Mariño (piano)

I

Pregón _____ ESPLÁ
El pescador sin dinero _____ ESPLÁ
Seis canciones castellanas _____ GURIDI

II

Oh rendetemi la speme (I Puritani) _____ BELLINI
Dieu! Quelle frison....(Romeo y Julieta) _____ GOUNOD
Canción de Marietta (Die Tote Stadt) _____ KORNGOLD
La niña de ojos azules (Bohemios) _____ VIVES
Porque entre sombras el ruiaseño (Goyescas) _____ GRANADOS
En viejas memorias pierd (Las golondrinas) _____ USANDIZAGA

Alboka y Pispillu



Sábado 28 Larunbata
20:00. Ermua Zinema

Entrada gratuita
Sarrera dohanik



Alboka eta Pispillu

“Alboka” musika eskola 1994an sortu zen, musika ikasi nahi zuten ermuarren beharrei erantzuteko. Harrez geroztik, jardunean dugu musika instrumentu klasiko eta bertakoak jotzeko eskolak ematen.

Alboka musika eskolaren barne, “Alboka” abesbatza dugu, abots zuriko kantariz 1987an osatutako taldea. Halaber, eskolaren inguruan beste hainbat talde ere eratu dira.

Pispillu abesbatza

32 abots mistoko abesbatza da. 1998an sortu zan, egon bazegoen Pispillu abesbatza misto egin zenean. Ordura arte, abots zuriek osatzen zuten. Urtero, BAEk antolatutako Udaberriko Kontzertuetan parte hartzen du. Era berean, Bizkaiko Abesbatzen Astean eta herriko bertako Santa Zezilia eguneko kontzertuetan ere parte hartzen du. 1998an, "Portuko tabernaria" zartzuela antolatu eta antzeztu zuen. Euskal Herriko zenbait lekutan. 1999an "Avilés hiribildua" Abesbatzen lehiaketan parte hartu zuen.

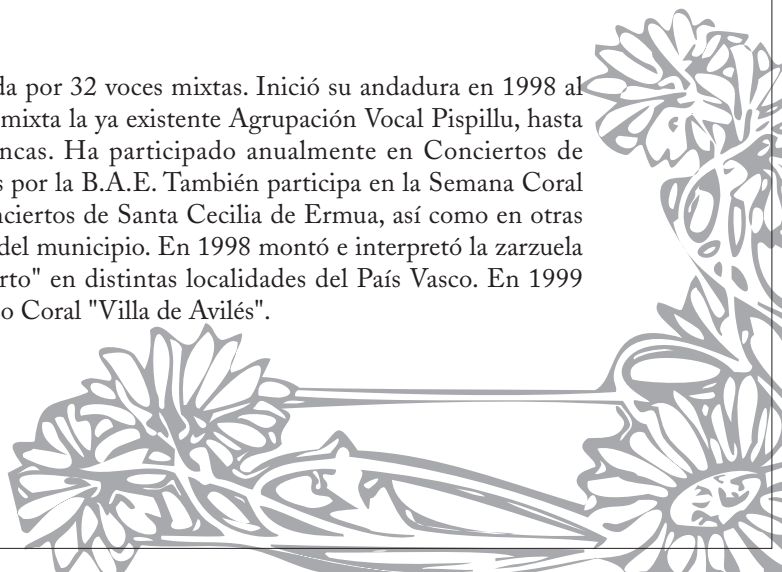
Alboka y Pispillu

La Escuela de Música “Alboka” nació en el año 1994, como respuesta a las necesidades de aprendizaje musical de los/as vecino/as de Ermua. Desde entonces, viene impartiendo clases de instrumentos musicales, tanto en su vertiente clásica como autóctona.

La Escuela acoge en su seno, además, a la coral “Alboka”, formación mixta de voces blancas fundada en el año 1987, así como a diversos grupos musicales.

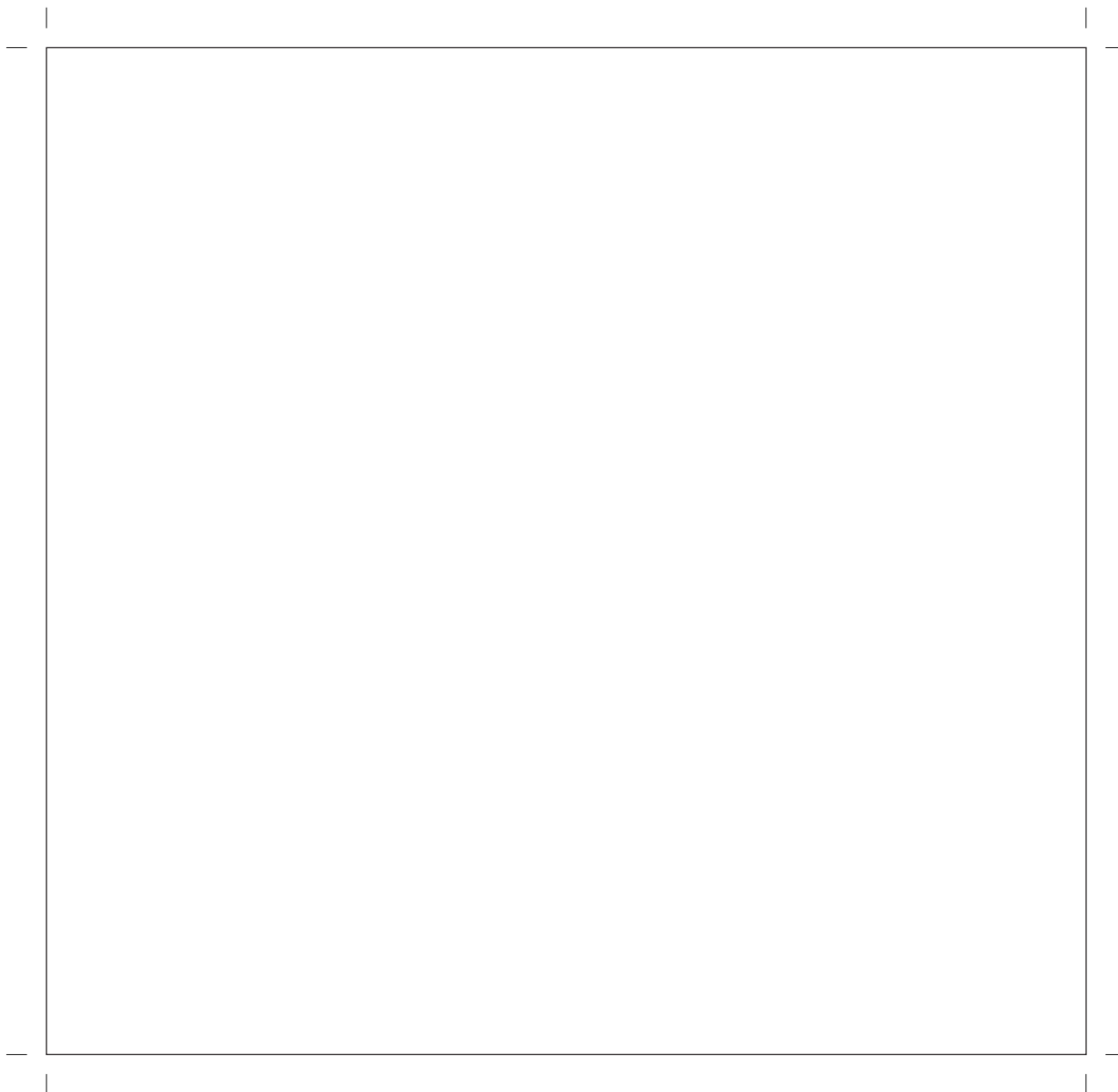
Coral Pispillu

Coral ermuarra formada por 32 voces mixtas. Inició su andadura en 1998 al transformarse en coral mixta la ya existente Agrupación Vocal Pispillu, hasta entonces de voces blancas. Ha participado anualmente en Conciertos de Primavera, organizados por la B.A.E. También participa en la Semana Coral de Bizkaia y en los conciertos de Santa Cecilia de Ermua, así como en otras actividades musicales del municipio. En 1998 montó e interpretó la zarzuela "La Tabernera del puerto" en distintas localidades del País Vasco. En 1999 participó en el Concurso Coral "Villa de Avilés".



Partaideak • Participantes

- Coral "Alboka" abesbatza
Zuzendaria / Directora: Elisabeth Sarriugarte
- Coral "Alboka Txiki" abesbatza
Zuzendaria / Directora: Naroa García
- Coral "Pispillu" abesbatza
Zuzendaria / Directora: Elisabeth Sarriugarte
- "Alboka" Musika Eskolako Banda /
Banda de la Escuela de Música "Alboka"
Zuzendaria / Directora: Julen Izarra



BABESLEA / PATROCINA



AYUNTAMIENTO DE ERMUA

ERMUKO UDALA



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia